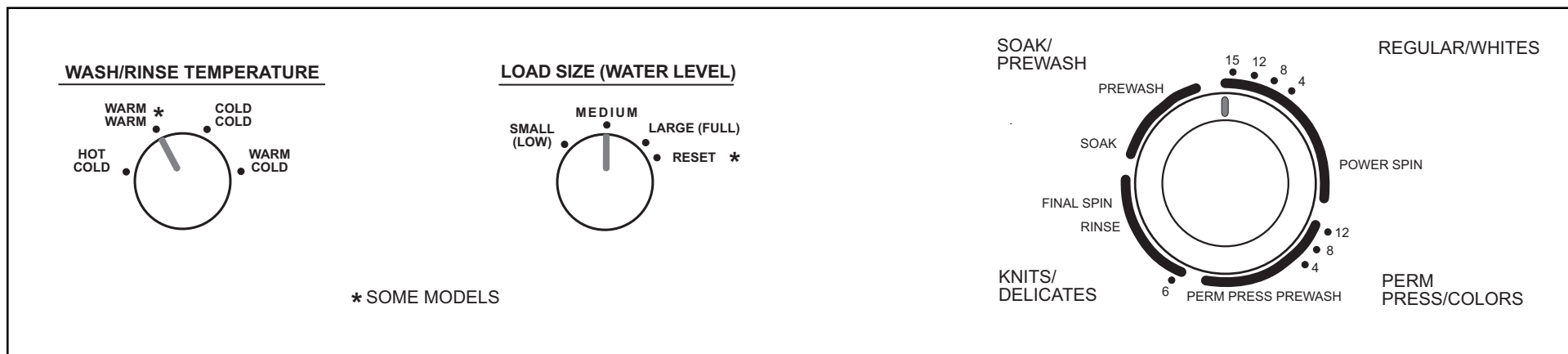


OPERATING INSTRUCTIONS



Versión en español

Si desea obtener una copia en español de estas Instrucciones de Funcionamiento, sírvase escribir a la dirección que se incluye a continuación. Solicite la P/N 131934700.

Spanish Owner's Guides
Electrolux Home Products
P. O. Box 212378
Augusta, GA 30917

Before Operating Your Washer

Read your washer Owner's Guide. It has important safety and warranty information. It also has many suggestions for best washing results.

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** in your washer Owner's Guide before operating this appliance.

Operating Steps

Read Washing Procedures in your Owner's Guide. It explains these operating steps in detail.

1. Sort laundry into loads that can be washed together.
2. Prepare items for washing.
3. Pretreat stains and heavy soil.
4. Add the measured amount of detergent to wash tub.
5. If desired, add diluted liquid bleach to Bleach Dispenser.
6. Add laundry load to wash tub.
7. If desired, add liquid fabric softener to the Fabric Softener Dispenser on some models or during the final rinse.

8. Set cycle selector and washer controls according to type, size, and soil level of each load.

9. Close lid and pull cycle selector knob to start washer. The washer will fill, but not agitate or spin with the lid open.

10. Remove items at end of cycle. Wait about 2 minutes for safety lid lock to release.

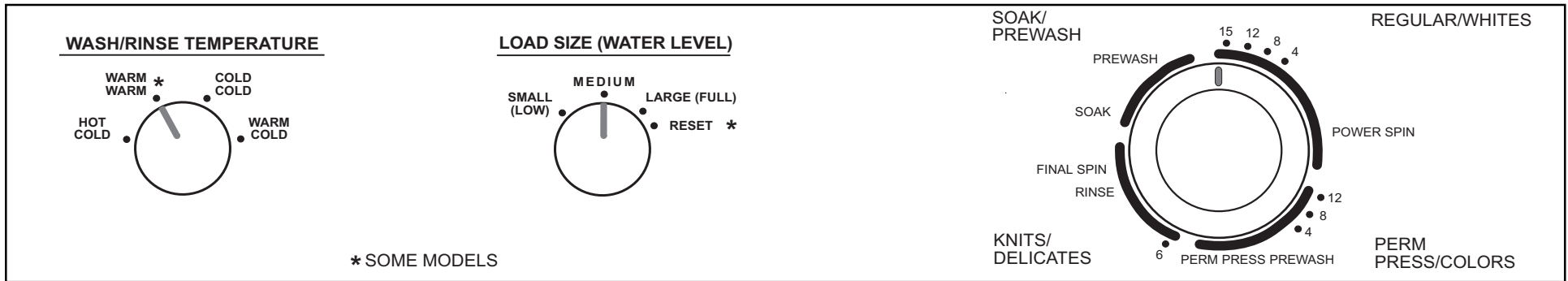
Cycle Selection

Always follow instructions on fabric care labels.

The Regular/Whites, Perm Press/Colors and Knits/Delicates cycles provide a spray rinse during the first spin, followed by a deep rinse and final spin.

Regular/Whites Cycle

Provides up to 15 minutes of normal agitation followed by a fast spin for most fabrics.



Cycle Selection (continued)

Perm Press/Colors Cycle

Provides up to 12 minutes of normal agitation followed by a fast spin for cottons and blends with a no-iron finish. Select **Perm Press Prewash** to help loosen soil and remove stains before washing. Add recommended amount of detergent to tub and select a cold water rinse. Follow **Perm Press Prewash** with a complete Perm Press/Colors cycle.

Knits/Delicates Cycle

Provides up to 6 minutes of gentle agitation followed by a slow spin for knit and delicate items.

Soak & Prewash Cycle

- **Soak** — The Soak setting can be used to treat heavily soiled or stained items. It provides 2 minutes of agitation and 12 minutes of soaking time, then advances to the Prewash portion of the cycle. Use the amount of detergent recommended for a normal wash cycle. For colorfast items, bleach or a soaking agent may also be used. Follow manufacturer's directions on the product label. The Soak water temperature is the same as the rinse water selected.

- **Prewash** — When soaking is not necessary, the Prewash setting can be used alone to help remove protein-based stains such as milk, grass and blood and to help loosen soils before washing. During Prewash, the washer will agitate the load for 2 minutes, then drain, spin and shut off. Use the amount of detergent and other laundry products recommended for a normal wash cycle. The Prewash temperature is the same as the wash water temperature selected.

Controls

Always follow instructions on fabric care labels.

WASH/RINSE TEMPERATURE sets the water temperatures for washing and rinsing. Select wash water temperature according to fiber content and soil level of the load, and type of detergent used. A cold water rinse saves energy and reduces wrinkling. If a cold rinse is selected, the washer will fill with cold water during rinse, followed by a cold spray rinse during final spin. If a warm rinse is selected the washer will fill with cold water during rinse, followed by a warm spray rinse during final spin.

The following chart suggests wash/rinse temperatures for basic fabric types.

<u>Fabric Type</u>	<u>Wash/Rinse Temperature</u>
Heavily soiled white/colorfast cotton, perm press	Hot/Cold
Lightly soiled white/colorfast cotton, perm press	Warm/Cold
Noncolorfast fabrics, knits, delicates	Cold/Cold
Washable woolens	Warm/Cold

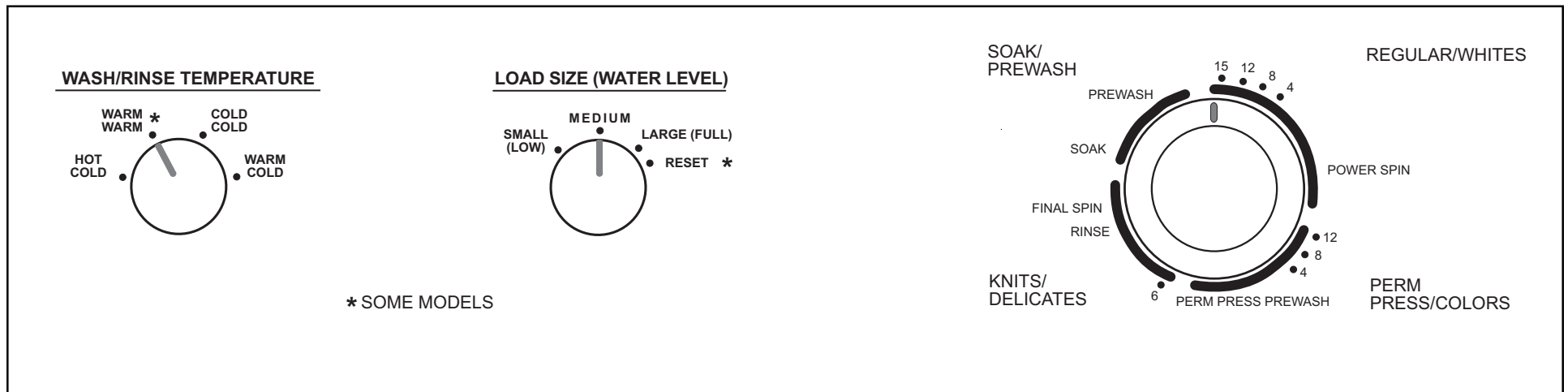
LOAD SIZE sets the amount of wash and rinse water for the wash load. Select a water level appropriate for the load size. There should be enough water for items to move freely.

- On some models, to increase water level after the wash cycle begins, turn the Load Size control to Reset and hold. When water begins to enter the tub, turn the control to the desired setting.

Energy Saving Tips

- Wash full loads. Oversize loads use extra energy. Undersize loads waste energy.
- When small wash loads cannot be avoided, use lower water levels.
- Select the appropriate cycle and time for each load. Shorten wash times for lightly soiled loads.
- To reduce drying time, select a fast spin speed to remove more water from heavy items such as towels and jeans.
- Use warm water to wash most loads. Limit hot water washes to heavily soiled and white loads. Use cold water for lightly soiled items and rinsing.
- Operate the washer in early morning and late evening when utility demands are low.
- Follow proper laundry procedures to avoid rewashing.

NOTICE DE FONCTIONNEMENT



Avant de vous servir de votre laveuse

Lire votre guide de l'utilisateur. Il renferme d'importantes informations sur la sécurité et la garantie. Il contient aussi de nombreuses suggestions vous permettant d'obtenir les meilleurs résultats possibles.

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, lire les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES de votre guide avant de faire fonctionner cet appareil.

Étapes de fonctionnement

Lire les Méthodes de lavage de votre guide de l'utilisateur. Elles expliquent en détail les étapes de fonctionnement.

1. Trier le linge en regroupant ce qui peut être lavé ensemble.
2. Préparer le linge au lavage.

3. Prétraiter les taches et la saleté épaisse.
4. Ajouter la quantité mesurée de détergent dans la laveuse.
5. Au besoin, ajouter du javellisant liquide dans le distributeur approprié.
6. Ajouter le linge dans la cuve.
7. Au besoin, ajouter de l'assouplissant liquide dans le distributeur approprié pour quelque modèles, ou suivi par un rinçage final.
8. Régler le sélecteur et les commandes selon le type, le volume de linge et son degré de saleté.
9. Fermer le couvercle et tirer le sélecteur pour mettre la laveuse en marche. La rondelle remplira avec de l'eau, mais n'agitiera pas ou ne tournera pas avec le couvercle ouvert.
10. Enlever le linge lorsque le cycle est terminé. Attendez environ 2 minutes que le verrou de sécurité du couvercle se libère.

Choix des cycles

Suivre toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements.

Les cycles Regular/Whites (Normal/Blancs), Perm Press/Colors (Pressage permanent/Coleurs) et Knits/Delicates (Tricots/Delicates) ont un rinçage par aspersion lors du premier essorage, suivi par un rinçage à haut niveau d'eau et par un essorage final.

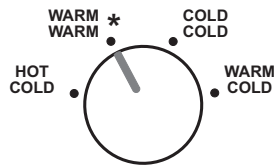
Cycle Regular/Whites (Normal/Blancs)

Le cycle Regular procure jusqu'à 15 minutes de lavage avec agitation normal, pour la majorité des tissus. Il est suivi par un essorage rapide.

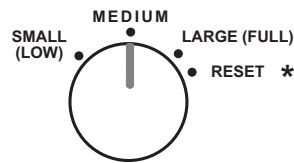
Cycle Perm Press/Colors (Pressage permanent/Coleurs)

Le cycle Perma Press procure jusqu'à 12 minutes de lavage avec agitation normal, suivies par un essorage rapide, pour les cotons et tissus mélangés sans repassage.

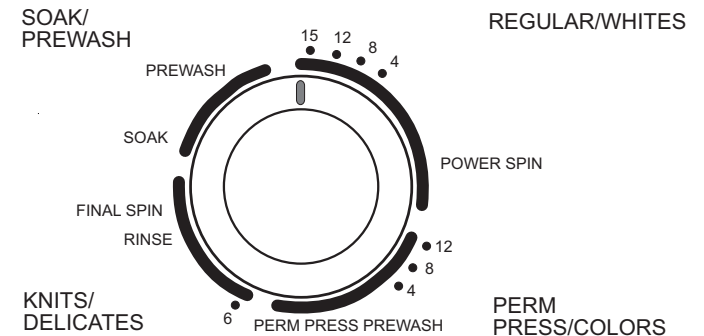
WASH/RINSE TEMPERATURE



LOAD SIZE (WATER LEVEL)



* SOME MODELS



Choix de cycles (continuation)

Soak & Prewash (Trempage et Pré-lavage)

- **Soak (Trempage)** - Le trempage peut servir à traiter les articles très sales. Il procure 2 minutes d'agitation et 12 minutes de trempage puis avance à la partie pré-lavage du cycle. Utilisez la quantité de détergent recommandée pour un cycle de lavage normal. Les articles grand-teint peuvent aussi être javellisés ou mis à tremper. Suivez les instructions du fabricant sur l'étiquette du produit. La température de l'eau du trempage est la même que la température choisie pour l'eau du rinçage.
- **Prewash (Pré-lavage)** - Lorsque le trempage n'est pas nécessaire, le pré-lavage peut être utilisé seul pour aider à enlever les taches à base de protéines comme lait, herbe ou sang et pour aider à détacher la saleté avant le lavage. Lors du pré-lavage, la laveuse agite le linge pendant 2 minutes puis vidange, essore et s'arrête. Utilisez la quantité de détergent et d'autres produits lessiviels, recommandée pour un cycle de lavage normal. La température de l'eau du pré-lavage est la même que la température choisie pour l'eau du lavage.

Cycle Knits/Delicates (Tricots/Déliçats)

Le cycle Delicates procure jusqu'à 6 minutes de lavage avec agitation douce, suivies par un essorage lent, pour les tricots et tissus déliçats.

Commandes

Suivre toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements.

Le réglage **WASH/RINSE TEMPERATURE (TEMPERATURE DU LAVAGE/RINÇAGE)** règle les températures d'eau pour le lavage et le rinçage. Choisir la température de l'eau de lavage selon le type de fibre et le degré de saleté du linge et selon le type de détergent utilisé. Un rinçage à l'eau froide économise l'énergie et réduit les faux plis.

Le tableau suivant suggère les températures de lavage/rinçage correspondant aux principaux types de tissu.

Type de tissu	Température de lavage/rinçage
Coton, pressage permanent, blanc/grand-teint, saleté importante	Chaude/Froide
Coton, pressage permanent, blanc/grand-teint, saleté moyenne	Tiède/Froide
Tricots, déliçats, non grand-teint	Froide/Froide
Laines lavables	Tiède/Froide

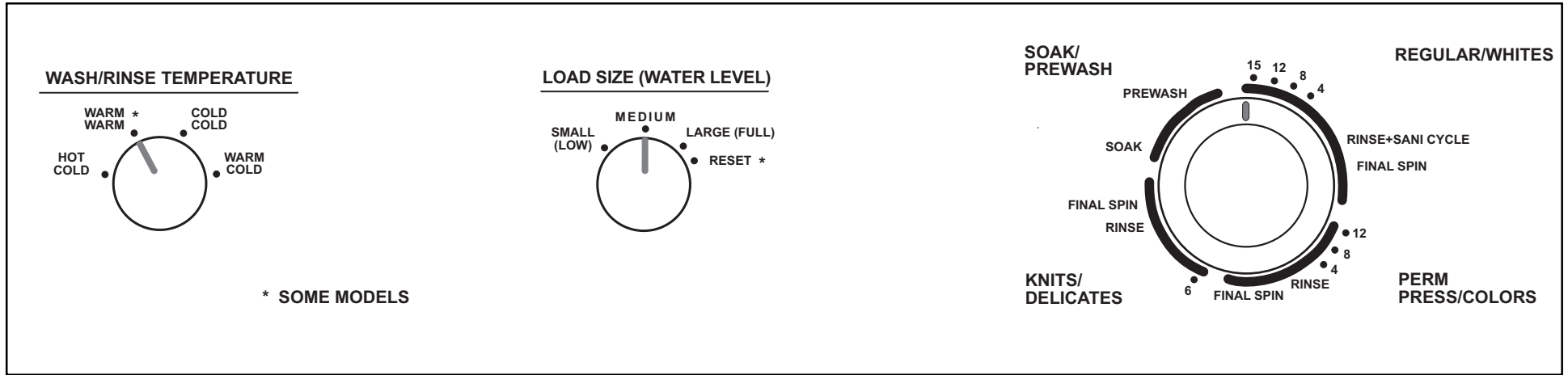
Le réglage **LOAD SIZE (VOLUME DU LINGE)** détermine la quantité d'eau de lavage et de rinçage nécessaire. Choisir un niveau d'eau correspondant au volume. Il doit toujours y avoir assez d'eau pour que les articles puissent bouger librement.

- À quelque modèles, pour augmenter le niveau d'eau après le début du cycle de lavage, tourner la commande Load Size (Volume du linge) sur Reset (Remise à zéro) et la maintenir ainsi. Lorsque l'eau commence à entrer dans la cuve, tourner la commande au réglage désiré.

Conseils d'économie d'énergie

- Laver des charges pleines. Une surcharge utilise de l'énergie supplémentaire. Une charge insuffisante gâche de l'énergie.
- Lorsqu'il n'est pas possible d'éviter de laver de petites quantités de linge, choisir des niveaux d'eau inférieurs.
- Choisir le temps et le cycle correspondant à chaque lessive. Choisir le temps de lavage plus court pour du linge de saleté légère.
- Pour réduire le temps de séchage, choisir un cycle de lavage avec une vitesse d'essorage rapide pour extraire plus d'eau des articles lourds comme serviettes de toilette et jeans.
- Utiliser de l'eau tiède pour laver la majorité du linge. Limiter les lavages à l'eau chaude au linge extrêmement sale et blanc. Utiliser l'eau froide pour le linge peu sali et pour le rinçage.
- Faire fonctionner la laveuse tôt le matin et tard le soir lorsque les demandes en électricité sont faibles.
- Suivre les méthodes de lavage appropriées pour éviter d'avoir à relaver.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Antes de Utilizar su Lavadora

Lea cuidadosamente el Manual del Usuario. Contiene información de garantía y seguridad importante. También contiene sugerencias para obtener mejores resultados en el lavado.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesiones personales, lea las IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD indicadas en el Manual del Usuario antes de usar este artefacto.

Pasos de Funcionamiento

Lea los Procedimientos de Lavado en su Manual del Usuario. Allí encontrará explicados los pasos de funcionamiento más completos.

1. Clasifique el lavado en cargas que puedan ir juntas.
2. Prepare las prendas para el lavado.
3. Trate de antemano manchas y suciedad intensa.
4. Agregue la cantidad medida de detergente a la tina de lavado.
5. Si desea, agregue blanqueador líquido diluido en el depósito.

6. Coloque la carga en la tina.
7. Si desea, agregue suavizante de telas en el depósito de suavizante para alguno modelos, ó un enjuague final.
8. Coloque la perilla del programador y los controles de lavado de acuerdo al tipo, tamaño y grado de suciedad de cada carga. Consulte Controles y el Tabla de graduación de controles (en el reverso) para más información sobre temperaturas de lavado y niveles de agua sugeridos.
9. Cierre la tapa y tire la perilla del selector de ciclo para comenzar el lavado. La lavadora puede funcionar con pa tapa abierta; sin embargo, la tina no puede agitarse con la tapa abierta.

Para parar la lavadora, apriete la perilla selectora de ciclo para cambiar la selección de ciclo, apriete la perilla selectora de ciclo y gírela hacia la derecha a la posición deseada. Tira la perilla para comenzar el lavado de nuevo.
10. Remueva las prendas al final del ciclo. Para la seguridad, la tapa NO PUEDE ABRIRSE durante el exprimido de cada ciclo. El mecanismo de seguridad automáticamente libera la tapa aproximadamente 1 minuto después del final del lavado.

Selección de Ciclo

Siempre siga las instrucciones de cuidado en las etiquetas de cada prenda.

Los ciclos Regular, Perm Press (Planchado permanente), y Knits & Delicates (Tejidos y Ropa delicada) proporcionan un enjuague rociado en el primer exprimido, seguido por un enjuague profundo y un exprimido final.

Ciclo Regular

Proporciona hasta 15 minutos de agitación para la mayoría de las telas.

Ciclo SANI

Proporciona un enjuagado y gira para limpiar la tina de lavado **vacía** después de lavar una carga de ropa especialmente sucia.

- Vierta 1-1/2 tazas (350 ml) de cloro líquido en el dispensador de cloro. Después agregue 1 taza (240 ml) de agua para lavar el dispensador.
- Gire el control Load Size (Tamaño de la carga) hacia Large (Grande).
- Gire el control Wash/Rinse Temperature (Temperatura para lavado y enjuague) hacia Warm/Warm (Tibia/Tibia) para alguno modelos, o Cold/Cold (Fría/Fría).

Seleccione SANI CYCLE empujando la perilla selectora de ciclo y girándola en la dirección de las manecillas del reloj hasta llegar a RINSE•SANI CYCLE. Hale la perilla para arrancar.

P/N 131934700 (0001)

Selección de Ciclo (continuación)

Ciclo Perm Press (Planchado permanente)

Proporciona hasta 12 minutos de agitación de lavado para artículos de algodón y mezclas con acabado que no requieren planchado.

Ciclo Knits & Delicates (Tejidos y Ropa Delicada)

Proporciona hasta 6 minutos de agitación de lavado para tratar con suavidad a los tejidos y ropa delicada.

Ciclo Soak & Prewash (Remojo y Prelavado)

- **Soak** — Use remojo para prendas muy manchadas o sucias. Remojo proporciona 2 minutos de agitación y 12 minutos de tiempo de remojo. La carga avanza luego a la porción del prelavado del ciclo. Use la cantidad de detergente recomendada para el ciclo de lavado normal. Si desea puede usar blanqueador u otro producto para el remojo de los artículos que no destiñen.
- **Prewash** — Use el prelavado cuando el remojo no sea necesario. El prelavado ayuda a remover manchas de origen proteínico tales como leche, sangre y pasto. También ayuda a aflojar las manchas antes del lavado. El prelavado proporciona 2 minutos de agitación de lavado. Use la cantidad de detergente recomendada para un ciclo de lavado normal.

Nota:

- La temperatura del agua para el remojo es la misma que la seleccionada para el enjuague; la temperatura del agua para el prelavado es la misma que la temperatura del agua seleccionada para el lavado. Para evitar la fijación de manchas de origen proteínico, seleccione agua fría.
- Continúe el remojo y prelavado con un ciclo de lavado completo usando el detergente en cantidad normal usando el detergente en cantidad normal.

Controles

Siempre siga las instrucciones de cuidado en las etiquetas de cada prenda.

WASH/RINSE TEMPERATURE (TEMPERATURA DE LAVADO/ENJUAGUE) establece la temperatura del agua para el lavado y el enjuague.

LOAD SIZE (TAMANO DE LA CARGA) establece la cantidad de agua para el lavado y el enjuague.

Para aumentar la cantidad de agua después que el ciclo de lavado ha comenzado, gire el control del tamaño de la carga a la posición Reset (Reajuste) y manténgala hasta que el agua comience a entrar en la tina, gire ahora el control a la posición deseada.

Tabla de graduación de controles

Encuentre el tipo de tejido y lea horizontalmente las selecciones sugeridas para las temperaturas de lavado y enjuague, el ciclo de lavado y graduación del ciclo, y Velocidades de agitación/exprimido. **Esta es sólo una guía general. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de la etiqueta de las prendas que va a lavar.**

Tipo de tejido	Temperatura* (lavado/enjuague)		Ciclo de lavado y Graduación del ciclo
REGULAR (Normal) Suciedad normal Colores fijos y blancos Algodón y lino	Hot	Cold	Regular -15
Poca suciedad Colores fijos y blancos Algodón y lino	Warm	Cold	Regular - 8 a 12
Colores que destiñen Colores intensos Todos los tejidos	Cold	Cold	Regular - 4 a 8
PERMANENT PRESS (Planchado permanente) Blancos o Con suciedad normal	Hot o Warm	Cold	Perm Press - 8 a 12
Colores o Con poca suciedad	Warm o Cold	Cold	Perm Press - 4 a 8
KNITS/DELICATES (Punto/delicados) Tejidos de punto Delicados	Cold Cold	Cold Cold	Knits & Delicates - 6 Knits & Delicates - 6
Lana lavable	Warm	Warm	Knits & Delicates - 6

*HOT= CALIENTE

WARM = TIBIA

COLD= FRIA

P/N 131934700(0001)